

TENDERS.

BLAFON VOOR DE NIEUWE KERK.

BESLOTEN Tenders zullen aangenomen worden tot 12 ure, op den 15 desen, aan het Huis van den Koster der Nederduitsche Kerk alhier, No. 33, Herengracht, voor het maken van een GESTUCADDORD BLAFON, in de Nieuwe Kerk der Gemeente.

Tenders moeten melden de prijzen van het maskloos.

1.—Van het HOUTWERK, met of zonder het daartoe vereischte Root ingedroogd.

2.—Van het PLEISTERWERK, met of zonder de benodigde materialen.

3.—Van het WERK in deszelfs gehel.

De Architect KREITZMANN, zal ledenen dag, van den 10den tot den 14den deser, in den voormiddag, van 10 tot 12 ure, aan het Kerkgebouw voceren met het Plan, overeenkomstig hetselv, het werk zal moeten worden verricht, ten einde degene die begeerig mochten syn daarvoor te tande- ren, de nodige informatie te geven.

Uit naam en op last van den Kerkeraad,

P. ROUX, Senior,
P. VAN BREDA, A.z.
Ouderlingen Kerkmeesters.

Kaapstad, 4 Aug. 1846.

PRIVAT

Liefhebbery Tooneel

HET PRIVAAT HOLLANDSCH
TOONEELLEVEND GEZELSCHAP,
SPLENDIDE OUDERGTEKEDEENINGEN,
TOT ALF EN VERNIAK EN DOOR OVERWICHTHAAF
ZAL VOOR DIZSELFS TWEDDE REPRESENTATIE

OPVRYDAGAVOND,
DEN 14 AUGUSTUS 1846,
VERTOONEN:

VALVAISE & ADELAIDE,
Of de Zegepraal der Vriendschap over de Liefde,
TOONEELSPEL IN 5 BEDRYVEN.
GEVOLGD DOOR

De Listige Weduwe
OF, DE TEMPERAMENTEN,
KLUCHTIG BLYSPEL.

De Heeren Intekenaren worden vriendelyk verzocht om hunne Toegang-Kaartjes zenden aan het Kantoor van dit Blad op den Dag der Vertooning, tuschen 10 en 4 ure.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van JOHAN MARTIN
HANCKE.

OP DINGS'DAG

Den 1ste September 1846,
ZAL STELLIG PER PUBLIEKE VENDUTIE,
Aan den Hoogsten Bieder op de plaats zelve
worden verkocht,

MET RUIM STRYKGELD.

HET HUIS en ERF, gelegen in de Constitutiestraat No. 11, voorzien van alle gemakken, behorende vif Kamers, Keuken, Dispens, Koetsloods, Stal, Knuschkamers en andere buiten vertrekken, Tuin met een opeigende prieel (synde het Erf 60 by 125 voeten) met overloop van Water en een waterdamping op de achtergast.

Die Eigendom is aangenaam grijpen in een dagelyksch verheterend geleide der stad, en in de nabijheid van Trinity Church, heeft een fraaie uitzigt over de Tafelbaai, en is zeer geschikt tot een woning voor een fatsoenlyke familie.

TE GELYKER TYD ZAL VERKOCHT WORDEN,

Alle soorten van Huismebuilen, als Sofas, Etens en andere Tafels, Stoelen, Rustbanken, een Piano, Tapeten, Kasten, Spiegels, Schilderijen, koperen Kachel "fenders," Chinasche Kachel en andere Ornamenten, Lampen, een Huisklok, een marmeren Pendule, een Kyker, Ledekanten en Bedden, Klei en Waschtafels, enz., Glas en Aardewerk, Lijkleur, Olie en Azaytanders met zilveren randen, Schenkbladen, Kandelaren, enz. In de Keuken, Keukengereedschap, en een dubbelde vervoerbare patente "Hotplate," enige looden Popen, en een grote hoeveelheid ledige Bottels.

Konditien van verkoop van het Vastgoed zyn te zien op het Bureau van den Meester van het Hooge Gerechtshof en by de Ondergeteekenden.

J. T. JURGENS,
G. L. STEYTLE, G. S. Gez. Curatoren.
H. I. SUEUR,

Versche Boter,

In kleine vaatjes, te koop aan de Pakhuizen
van de Ondergeteekenden.

G. KILIAN & Co.

St. Georgestraat.

CALEDON

Landbouwkundig Genootschap.

DE PLORG-WEDSTRYD, welke in Augustus aantandende plaats gehad soude hebben, is, op last van het Sub-Comitee, uitgesteld, door de afwezigheid van velen op Commando die voorname waren te wedyveren.

W. M. MACKEY, Hon. Secr.

22 July 1846.

VERHUIZING.

DE Ondergeteekende berigt hare Vrienden en het Publiek DAT ZY VERHUISD IS UIT DE KEEROMSTRAAT, NAAR No. 16, HOEK VAN DE LANGE- EN KASTELSTRATEN, het Huis onlangs bewoond door L. HEINRICHMAN, waar sy te koop heeft alle soorten van de Slager en anderen, wel waard.

FYNE EN WINTER GOEDEREN.

TEGEN MATIGE PRYZEN.

J. P. DE VILLIERS.

Den 7 Augustus, 1846.

STINKHOUTEN BLOKKEN EN FLANKEN.

DE Ondergeteekende heeft instructien ontvangen per publike Veiling te verkopen, op MORGEN (Dingsdag) den 11 deser, ten 11 ure precies, aan het Noorder Zeehoofd, enige Stinkhouten Blokkens en Flanken, in kooptjes ten gryve van Koopers.

L. P. CAUVIN.

FANCY BAZAAR.

OP aantandde ZATERDAG, den 11 ure, zal in de Koopmans Beurs een Fancy Bazaar gehouden worden, ter verkoop van Artikelen, enz., gemaakt door het "Jonge Dames Zondags Genootschap,"—de opbrengst te worden aangewend tot den opbouw der Nieuwe Gereformeerde Kerk.

BENOOGDID TE HUUR.

IN een centraal gedeelte der Kaapstad, een WOONHUIS, bevattende een ruim, luchtig en goed verlicht voorhuis.—Adres by

W. N. FRUSHARD,
Huis, Pleats en Commissie Agent.

Uitgegeven te No. 33, Walstraat, Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend en met de eerstvolgende post naar de Bulle-Districten verstuurd.

Termen: In de stad per jaar Rds. 25 per huurtaal, Rds. 51 4.—In de Bulle-Districten voor de twee monpers in de voorlaatste quater, Rds. 28 per jaar; per huurtaal Rds. 7; doch voor al de stoffe van de Maandags Courant (in een taal) by wyna van Supplement tot de Donderdag Courant wordt beperkt, Rds. 22 per jaar of Rds. 51 4, per huurtaal.

Printed by single Number.

De Suid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRICTEN:

De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. J. J. Tissot, Caledon; De Hr. H. J. Lind, Claremont; De Hr. J. Blok, Colberg; De Hr. R. A. Somers, George; De Hr. Wm. Grandjean; De Hr. J. D. Haupt, Paarl; De Hr. P. Peeters, M. D. Port Natal; De Hr. R. Cardinael, Swellendam; De Hr. R. Moller, Simon's Town; De Hr. H. L. de Lange Van Tulburgh; De Hr. J. D. de Villiers, Tygerberg; De Hr. J. Brem, Uitenhage; De Hr. J. Adday, Waggonmakers Valley, achter Paarl; De Hr. J. Melring, Worcester.

De Hr. J. R. Morris, Richmond; De Hr. J. Brem, Uttersburg; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

De Hr. J. Brem, Worcester; De Hr. J. Brem, Worcester.

<p

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD DEN 10 AUGUSTUS 1846.

De flauwe schemering van hoop, waarmede vorige berichten van het tooneel van beroering de kolonisten bezielde, is gelukkig niet weder in rookdamp verdwenen. Het nieuws met de post van Il. Donderdag ontvangen, deelt de bemoeidende byzonderheid mede van een welgeslaagde operatie door de divisie onder Kolonel SOMERSET ondernomen, en waarin het dezelve gelukte een aantal van meer dan 5000 stukken vee, om het Opperhoofd PATO naar KREIL's grondgebied, aan de overzijde van de Kei, gedreven, niet alleen te bemachtigen maar ook veilig naar den kamp, toen te King Williams Town geformeerd, overtebrengen.

Een der grootste hinderpalen—het gebrek aan die soort van leefgoed voor de troepen, is hierdoor nog in tyds uit den weg geruimd en het invallende leger aldus in staat gesteld om, zonder verder oponthoud, di-szelfs operatie voortzetten; terwyl een gedeelte van het veroerde levens strekken kan, ter voordeel van de magt nog te Fort Peddie gelaten, alwaar, volgens de laatste berichten, de voorraad van vee bykans uitgeput was, zynde niet evenwel de paarden van de burgers van daar gestolen.

De vermelde beweging, ofschoon dezelve den vyand by vergelyking gering verlies aan striders veroorzaakt heeft, vereischte evenwel de grootste inspanning en ontberingen aan den kader koloniale magt, die bovendien verpligt was, om niet minder dan 130 paarden, voornamelijk aan de burgers behorende, te vernielen—een omstandigheid welke in het minst geene verwondering baren zal, wanneer men in het oog houdt, welk een hatelyk onderscheid er—volgens deswegens gedane opgaven—in de toedeling van voedsel voor de paarden der burgers en die der troepen, zoo onoordeelkun liglyk gemaakt is.

Het verschafft ons evenwel een onbeschryflik genoegen alhier te boek te kunnen stellen dat nietegenstaande de merkbare onverschilligheid waarmede dat puik van het gansche grens leger, op zulk een ondankbare wyze schynt behandelde te worden, deselve evenwel steeds, en by die gele-geneheid op de allerschitterendste wyze getoond heeft, dat zy het vertrouwen in hen gevestigd, voorzeker dubbel waardig zyn.

De onverschrikkelijkheid van Kapt. GROENEWALD, den aanvoerder van een gedeelte der Swellendamsche Burgers en den moed en het beleid van Kapt. MELVILLE en SIZE, leveren gedenkwijdige wapen-schoten op voor de geschiedenis van Zuid-Afrika; en zullen ongetwyfeld aan het hoofd staan dier lange reeks, welke by den verwachten doodstryd in den sterken schuilhooch des vyands, voorzeker, onder den zegen Gods, op deze eerstelingen volgen zal.

Wy hooren nog dagelyks van Burgers die in myriaden te Grahamstad aankomen. Laat het Gouvernement om hemels naam, in dit geval, halte maken. Zy sulles K— overstromen en ingelyk mit ons en verbazing uitoepren—tot wat einde zyn wy hier gekomen!! Is het slechts ontvoering te maken, om den vyand te noozakken dat General om vrede te smeken, zonder die baldage moordenaars en rovers eer gevuld te overtuigen, dat zy zeer misdaan hebben, en dat hunne wandalen zeer bloedige sporen op de gemoederen van de gesneuwelde hebben gedrukt? Ick kan de zaak volstrek niet beratten, noch het geheim ontvouwen, wat of de reden is, dat men geene offensieve bewijg tegen den vyand wil ondernemen. Het Gouvernement heeft op die oogenblik een zeer grote stredbare magt, tot hare beschikking, en alles gereed om den eerlonen Kaffer voor zyne onmenschenlyke overredingen te straffen, en nietegenstaande dit alles, moeten wy alle gemak onthoren, en blyven stilzitten. Alles is hier verwarring. Ik denk dat de Kaffers door de weifelende staatkund van den General, willeig weder op het denkbeide zullen valen om den inbed van Luit. Col. Lindsay te Fort Peddie te gaan beproeven, en een sluimering die elder bestaat, weder met schrik te doen ontwaken. Ik besluit thans met eene stellige verzekering, dat wanneer men die draalende en vervelende maatregelen, die men niet volgen, geene andere rigting geeft, dat alsdan de tegewigende oorlog nog eenen zeer geruime tyd zal voorduren, en wy wagen den zeer natuuryk waaronder zy ons ondert zo een strenge penaltiel en onverwachta in onze rust kommen storen, en tot een strijdtooneel der hoofdgebieden, alwaar eenen maatal besloots is?

Ick ben met achtung uw Vriend,
B.
GREN AANGELEGHENHEDEN.

GEVECHT MET DE KAFFERS AAN DE KEI—VEROVERING VAN RUIM 5000 STUKS VEE.

Men zal zich herinneren dat de laatste berichten welke wy van de Hoofdkwartieren mededeelde hebben, en in de gelegenheid stelt de operatien naar de andere sterken des vyands zonder verder oponthoud voorziet, verliest echter niet weinig van deszelfs bemoeidigende trekken wanneer men een opmerkzaam oog slaat op zyne woelingen binnen het koloniale grondgebied. De ontvangene berichten stellen hem voor als aldaar weder tot aan de Zondags Rivier te zyn doorgedrongen, en dat wel, in grotere magt dan op eenigen tyd sedert het begin der vyandelykheden; terwyl zyne stoutmoedigheid best begrepen zal worden door het inderdaad verbaasd narigt, dat het hem weder gelukt is honderde stuks vee uit de nabuurschap van Grahamstad weg te voeren, alwaar mannen van ondervinding een donker vooruitzicht voorspellen, indien het hem gelukken moet, om in zyn eigen land door onze troepen gekweld zyne stroopbenden weder over het koloniale grondgebied te verspreiden.

In weerwil van dit benarrend narigt, verwachten wij evenwel van de voorgenomen vereenigde operatie, den besten uitslag ter zynre volkomen nederlaag en ontmoediging; en hopen vryglijk, het middel te mogen zyn, om in het naschrift tot dit nommer, de Kolonisten deze blymure te kunnen mededeelen.

Origineele Correspondentie.

MYNHEER!—Ik zie in den Commercial Advertiser van den 5 deser, met betrekking tot Bybelgenootschappen, eenen brief, geteekend, Een Directeur van de Z. A. Bybelvereeniging, waarin dese daadzaak vermeld wordt, dat de Z. A. Bybelvereeniging reeds seder 1818, tot stand gebracht, gedurende de laaste 12 jaren, de som van £115 besteed heeft tot het aankopen der Heilige Schriften.

Olangs het gewoon manelyk Bldur bywonende, werd ik met de toe aenwalg zyne Christenen door Dr. Heyns, bepaald by de Bybelgenootschappen als behorende tot de gesegde middelen, ter uitbreiding van Christus Koningsryk. By die gelegenheid werd, nadat vooraf over het doel en de werkzaamheden van het Britsche en Buitenklandsche Bybelgenootschap gesproken was, tevene van de Z. A. Bybelvereeniging gewag gemaakt, en het bleek, dat zy van hare oprichting tot den 31 December 1844, verspoed heeft

12,575 Bybels en Nieuwe Testamenten.

7,773 Psalmen en Gerangboeken, en

3000 Godsdienstige Tractaten.

Een ander bewys, dat de Z. A. Bybelvereeniging niet in eenen soeten slap is ingeluijmerd. Zy had wel verliefd ghezond te worden in de vergadering van Woensdag den 29 July deszes jaars.

EEN TOEHOOORDER.

De Brusa Poort, 13 July 1846.

Myn Waarde Vriend!—Ik kan UEd. niet van enig belang schryven. De zaak is nog evenzo als zy te zorec gewest is. De Burgers die moren dat zy byna niets te doen hebben, en ik denk wy zullen eerdaags honigerhand moeten dragen, ter navolging der Kaffers. Allen is dor en droog. Oude

paarden syn neer moeg, en ik vrees dat wy dezelve eerlang niet meer te veenige actieve dienst gebruiken kunnen. Wy zyn blakend verlangend tegen den vyand op te trekken; doch, de General moet iets anders dan dood hebben. Wy verheuzelen slechts onzen tyd hier, en als het zoet voortgaat, zullen wy genoodzaakt zyn een te huiswaardse rigting aantenne men. Oude Civile Commissaris van Stellenbosch heeft ons allen genoodzaakt, even als geregeld soldaten, met overhaast naar de Grenzen op te trekken, om geen tyd eens willende verguisen, om ons behoorlijk uiterstaan. Wat zal hy nu zeggen, wanneer hy bedenkt, dat wy reeds te Uitzen hoe lang gekampeerd waren, zonder leia van belang ondernomen te hebben? De Veldkornet heeft ons slechts 12 ureen willen laten, om ons naer een tooneel van oorlog te spoeden dat 800 mylen van onze haardvelden ververd lag. Zoo zeer waren sy door elander verward, door hunne bevelen zyn spoedig ten uitvoer te doen brengen, dat zy zelfs onaardige kinderen, beneden de 16 jaren, tot den krygsdienst hebben opgeroepen, een maatregel die nog nooit doot enige beechsfamilie natie gehuykt is geworden; doch het is daarna gebeten, dat zy tot die opregtingen niet geregeld waren. Dat het land in gevaren staat, daar ik niet aan twyfelen; doch ik twyfel zeer of Sir P. Maitland ten doel heeft heeft om de Burgers slechts tyd van 12 ureen te verguisen, en hen zoet overhoop uit hunne familie armen te gelaten hebben. Hy zegt "dat de Veldkornet zoo zeer op verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouvernement Tolk aan Fort Peddie), bevochten den mede het onverschrokken gedrag, en schynen vervlugt het groot lichaam des vyands, en zochte eenne schuilplaats in de naburige kloven. De eerste verovering van vee werd gedaan door het volk van Kapt. Size, die zich allen uitmuntend gedroeg. De Fingoos onder den Heer W. Shepstone (Gouver

THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, AUGUST 10, 1846.

The faint gleam of hope with which previous accounts from the scene of commotion animated the colonists, has happily not again vanished in smoke. The news received by the post of last Thursday contains the encouraging details of a well conceived enterprise by the division under Col. SOMERSET, capturing upwards of 5000 head of cattle which had been driven into KARL's territory across the Kei, and bringing them safely into the camp then formed at King William's Town. One of the greatest drawbacks—the want of that kind of supplies for the troops—has thus been timely removed, and the invading army enabled to prosecute their operations without further delay; whilst a portion of the booty might also be made available to feed the force at Fort Pedié, where, according to the last accounts, the supply of cattle was nearly exhausted, a couple of herds having again been carried off by the Kafirs.

The aforesaid movement though 'occasions' a comparatively slight loss of life to the enemy, nevertheless required the greatest energy and privations on the part of the Colonial Forces, who were moreover compelled to destroy no less than 130 horses, principally belonging to the Burghers—a circumstance which will not create the least surprise when it is borne in mind, what an odious and unwarrantable distinction—according to statements made on that head—has taken place in the distribution of forage for the horses of the burghers and those of the troops.

We are however exceedingly gratified in being enabled to record, that notwithstanding the evident indifference with which this flower of the Frontier army seems thus far to have been ungratefully treated, they have, ever, and on this occasion in the most brilliant manner, showed that they deserved double confidence.

The intrepidity of Capt. GROENEWALD, the leader of a part of the Swellendam Burghers, and the gallantry of Capt. MELVILLE and SIZE, produce memorable exploits for the history of South Africa, and will undoubtedly stand at the head of the long list which will certainly, under Divine blessing, follow these achievements, in the expected sanguinary battle in the formidable stronghold of the enemy.

We pass this eulogium without any invidious view. On the contrary we are convinced that all those engaged in this important expedition, have exerted themselves to the best of their ability, and that the whole assembled force are eager, by a decisive blow, to make an end to this harassing war; but it should not be taken amiss when we express our surprise that such an act of heroism as stands recorded of Capt. GROENEWALD in the private accounts, has not been specially noticed in the despatch of the Commanding Officer. "It is said," thus says the report, "that he was the first man across the stream, where, with only 11 men, he actually captured 2,000 head of cattle in the face of the enemy!" adding, "that his intrepidity had excited the admiration of all who witnessed it."

The advantageous result of this important enterprise, which relieves the colonial forces, as we already remarked, of their greatest drawback, and enables them to prosecute their operations without further delay to the other strongholds of the enemy, loses however many of its cheering features, when the eye is attentively directed to his movements within the colony. The accounts received represent him as having again penetrated as far as the Sunday's River, and in much larger force than at any time since the commencement of hostilities;—whilst his daring will be best understood by the really surprising intelligence that he has again succeeded in carrying off many hundred head of cattle from the neighbourhood of Graham's Town, where experienced men prognosticate a most gloomy prospect, if he succeed, harassed by our forces in his own country, to send forth his marauding parties within the colonial boundary.

In spite of this embarrassing intelligence, we nevertheless anticipate the best results from the intended united operations, for his entire defeat and subjugation; and sincerely hope that we may be the means of communicating this glad tidings to the colonists in a postscript to the present number.

Original Correspondence.

To the Editor of "De Zuid-Afrikaan."

SIR.—In the Commercial Advertiser of the 5th instant, with reference to Bible Societies, I find a letter signed "A Director of the S. A. Bible Union," in which the fact is stated, that the S. A. Bible Union, established since the year 1818, had, during the last 12 years, laid out the sum of £ 7,113 in the purchase of the Holy Scriptures.

On lately attending the usual monthly prayer meeting, the attention of the audience as well as of myself was directed by the Rev. DR. HENRY to Bible Societies as the blessed means for extending the Kingdom of Christ. On this occasion, after referring to the object and labors of the British and Foreign Bible Society, the S. A. Bible Union was also introduced, and it appeared that since its establishment, up to the 31st December 1844, it had distributed

12,575 Bibles and New Testaments,

7,775 Psalm and Hymn Books, and

300,000 Religious Tracts.

Another proof that the S. A. Bible Union has not fallen into a soft slumber. It had certainly deserved to be noticed in the meeting of Wednesday the 29th July of the present year.

A. HEARER.

De Bruyn Post, July 13, 1846

Dear Friend!—I cannot write you anything of importance. The case is just as it was before. The burghers complain that they have nothing to do, and I think we shall be obliged before long to wear "bunker belts" in imitation of the Kafirs. Everything is dry and barren. Our horses are very low, and I fear that they will soon be unfit for any active service. We long to meet the enemy, but the General must have some other object; we merely squander our time here, and if it goes on in this manner, we will be compelled to make a hasty movement. Our Civil Commissioner of Stellenbosch has compelled all of us, just like soldiers, to advance precipitately to the frontier, allowing us no time even to equip properly. What will he now say, when he reflects that we have been encamped so long at Uitenhage without undertaking anything of consequence? The fieldcornet would allow us only 12 hours to hasten to the scene of war, 800 miles from our homesteads. So much were they confused, by having their orders so speedily executed, that they even summoned children under 16 years of age,—a measure never approved of by any civilized nation; but it afterwards appeared that they were not entitled to enrol them. That the country was in danger, I will not doubt; but I very much question whether Sir P. Maitland intended to allow the burghers only 12 hours to prepare, and thus unexpectedly to tear them from the embraces of their families. Poor L... might as well have been left at home. He says, the fieldcornet had so much respect for his person, as if he could alone subject

the whole of Kafaland. The poor fellow remonstrated, but the heart of that fieldcornet was equally inflexible as steel—we yet have occasion to laugh at his pride, when he so constantly refused before the burghers in his deacon's garb.

Sir Benjamin must have been a clever fellow—for there are still traces left of the measures adopted by him for the protection of the frontiers and the subjection of these districts. I cannot conceive why that worthy man was so much neglected by England, at all the measures executed here by him, breath deliberate skill and humanity. The colonial Minister, who was probably blinded by the casting hypocrites here, and who despised all reason and equity, will now begin to feel, how much he had loaded Sir Benjamin with ingratitude.

Our Commandant is a good sort of man—but we expect something more from him. Cols. Hare and Lindsey are clever fellows when they cannot reach the Kafirs. Our Commandant, I hope, will set us a better example. I would give now anything to see Dr. P. in our midst. If he cannot fight, he may pray for us.

I had great thoughts of S. A., especially when we might approach the frontier; but believe me it was only ideal. It bears no comparison with our part of the country, except the 7th Dragoon Guards, 200 Cape Mounted Rifles, a detachment of the Swellendam burghers, Captains Size and Melville with the Hottentot Corps, and about 400 For, Pedié Fingoos, under the command of Mr. W. Shephane. The entire force amounted to 1,500 men, all in light marching order. The first day's march was to the Kakoon, without, however, falling in with the enemy, or with any cattle—the only incident narrated being the discovery of the corpse of a Kaffir Chief, wrapped in a tiger-skin mantle, and who is supposed to have been wounded in the battle on the Gwanga. The next morning at 2 o'clock the march was resumed by the infantry, followed by the cavalry two hours afterwards. During this march some Kafirs were seen in the distance watching the movement of the troops, and which were detained in consequence of a man, a Hottentot of Groen Kloof, being accidentally wounded by the explosion of his powder horn. In the afternoon some cattle and Kafirs were seen in the distance in front, but both men and horses were too fatigued to pursue them. Before halting for the night on the Gwanga, at 100 head were, however, captured. At day-dawn the next morning the troops were again in motion towards the Kei,—the infantry turning towards the lower, the cavalry to the upper drift. On the route it was learned from a sick Fingo woman, who had been left at a deserted kraal to starve, that the cattle had only been that morning removed, and must be still on the West side of the Kei. Continuing the march the troops fell in with a small flock of goats, which were captured, and the persons with them, two men and two boys, taken prisoners. These confirmed the story told by the Fingo woman. Proceeding some distance further, about 200 cattle were fallen in with, herded by a boy, who was unarmed, and was allowed to escape. Shortly after this a second drove of 350 cattle was captured by Capt. Melville's company, killing two Kafirs. On the 20th, the whole of the troops made a simultaneous movement on the Kei, where many thousands of cattle were seen grazing on the flats on the opposite side of the stream, and where the enemy in considerable force had taken position. The dispositions which were made by Col. Somerset, appear to have been as ably conceived as gallantly executed. The Fort Pedié Fingoos, Capt. Size's Hottentots, and Capt. Donovan with a party of C.M.R., were directed to move down the slope of the hill, and force the passage of the river,—the guns and rest of the cavalry lining the heights, so as to cover the movement, and which was perfectly successful. At first the Kafirs made a great show of resistance, by their gestures and shouts, menacing our troops, and defying them to pass the stream; but no sooner did they find them actually at the drift, than the great body of the enemy fled, and sought shelter in the adjacent ravines. The first capture of cattle was made by Capt. Size's men, all of whom behaved admirably. The Fingoos under Mr. W. Shephane (Government Interpreter at Fort Pedié) also displayed the most intrepid conduct, and appear to have borne the brunt of the fighting. In the course of the engagement Mr. Shephane, having led a party of only about 50 men (Fingoos) as far down as the Ebb-and-flow drift, where they seized a considerable number of cattle, was attacked by a very superior force of the enemy, and by whom, while in the middle of the drift, he and his little party were surrounded. Notwithstanding, however, the disparity of numbers, they very gallantly maintained their ground, and after the cattle had been taken and retaken two or three times, they finally extricated themselves from their ticklish position. Mr. Shephane was struck by a spent ball on the head, which knocked him down, and caused an effusion of blood from the nostril, but without sustaining any other injury. During this engagement the Swellendam Burghers distinguished themselves by great gallantry, and Capt. Groenewald, who was unfortunately shot through the arm, is mentioned in a letter before us as having displayed such intrepidity as excited the admiration of all who witnessed it. He is said to have been the first man across the stream, and where with only 11 men he actually seized 2,000 head of cattle in the face of the enemy. Captain Melville and his corps also did their duty most bravely. Having moved up the stream, they succeeded in wresting from the Kafirs about 1,000 head of cattle, bat on returning with them, the day closed before they could disengage themselves from the rugged kloofs, and they were compelled to halt and bivouac for the night, separated from the rest of the troops.

The Kafirs around them the whole time, endeavouring, though without success, to retake the booty. Five Kafirs were shot by this corps, and who only had one man slightly wounded. The absence of these men, as may be easily supposed, caused considerable uneasiness in those who had succeeded in rejoining Colonel Somerset, and who took up a strong position near the precipitous banks of the river, and where perhaps one of the most anxious and uncomfortable nights was passed, that can be well imagined,—the weather cold, wet, and dark, and nothing heard but the mingled sounds of the lowing of cattle, the incessant discharge of musketry, and the shouting, or rather yelling of the Fingoos and Kafirs. The following morning a detachment of infantry was sent out in quest of Capt. Melville and men, and who with their spoil made their appearance shortly before noon. Capt. Donovan and the C.M.R. are also mentioned as having behaved with their usual intrepidity, adding to the general stock several hundred head of cattle taken from the enemy. The results of this affair are the capture of about 5,300 head of cattle with a further loss to the enemy of forty men. The casualties

FRONTIER INTELLIGENCE.

ENGAGEMENT WITH THE KAFFIRS ON THE KEL.—CAPTURE OF UPWARDS OF 5000 CATTLE.

It will be remembered that in our last week's Journal the accounts we gave from Head Quarters were up to the 16th ult., immediately previous to which date Col. Somerset had made an unsuccessful attempt to overtake the cattle of Pato's Kafirs, which were known to be in advance on their way towards the Kei and Bashee Rivers. The accounts now received take up the particulars from that period, and will be found in the following details:

On the 17th ultimo Col. Somerset again moved forward, his force consisting of 100 men of the 7th Dragoon Guards, 200 Cape Mounted Rifles, a detachment of the Swellendam burghers, Captains Size and Melville with the Hottentot Corps, and about 400 For, Pedié Fingoos, under the command of Mr. W. Shephane. The entire force amounted to 1,500 men, all in light marching order. The first day's march was to the Kakoon, without, however, falling in with the enemy, or with any cattle—the only incident narrated being the discovery of the corpse of a Kaffir Chief, wrapped in a tiger-skin mantle, and who is supposed to have been wounded in the battle on the Gwanga. The next morning at 2 o'clock the march was resumed by the infantry, followed by the cavalry two hours afterwards. During this march some Kafirs were seen in the distance watching the movement of the troops, and which were detained in consequence of a man, a Hottentot of Groen Kloof, being accidentally wounded by the explosion of his powder horn. In the afternoon some cattle and Kafirs were seen in the distance in front, but both men and horses were too fatigued to pursue them. Before halting for the night on the Gwanga, at 100 head were, however, captured. At day-dawn the next morning the troops were again in motion towards the Kei,—the infantry turning towards the lower, the cavalry to the upper drift. On the route it was learned from a sick Fingo woman, who had been left at a deserted kraal to starve, that the cattle had only been that morning removed, and must be still on the West side of the Kei. Continuing the march the troops fell in with a small flock of goats, which were captured, and the persons with them, two men and two boys, taken prisoners. These confirmed the story told by the Fingo woman. Proceeding some distance further, about 200 cattle were fallen in with, herded by a boy, who was unarmed, and was allowed to escape. Shortly after this a second drove of 350 cattle was captured by Capt. Melville's company, killing two Kafirs. On the 20th, the whole of the troops made a simultaneous movement on the Kei, where many thousands of cattle were seen grazing on the flats on the opposite side of the stream, and where the enemy in considerable force had taken position. The dispositions which were made by Col. Somerset, appear to have been as ably conceived as gallantly executed. The Fort Pedié Fingoos, Capt. Size's Hottentots, and Capt. Donovan with a party of C.M.R., were directed to move down the slope of the hill, and force the passage of the river,—the guns and rest of the cavalry lining the heights, so as to cover the movement, and which was perfectly successful. At first the Kafirs made a great show of resistance, by their gestures and shouts, menacing our troops, and defying them to pass the stream; but no sooner did they find them actually at the drift, than the great body of the enemy fled, and sought shelter in the adjacent ravines. The first capture of cattle was made by Capt. Size's men, all of whom behaved admirably. The Fingoos under Mr. W. Shephane (Government Interpreter at Fort Pedié) also displayed the most intrepid conduct, and appear to have borne the brunt of the fighting. In the course of the engagement Mr. Shephane, having led a party of only about 50 men (Fingoos) as far down as the Ebb-and-flow drift, where they seized a considerable number of cattle, was attacked by a very superior force of the enemy, and by whom, while in the middle of the drift, he and his little party were surrounded. Notwithstanding, however, the disparity of numbers, they very gallantly maintained their ground, and after the cattle had been taken and retaken two or three times, they finally extricated themselves from their ticklish position. Mr. Shephane was struck by a spent ball on the head, which knocked him down, and caused an effusion of blood from the nostril, but without sustaining any other injury. During this engagement the Swellendam Burghers distinguished themselves by great gallantry, and Capt. Groenewald, who was unfortunately shot through the arm, is mentioned in a letter before us as having displayed such intrepidity as excited the admiration of all who witnessed it. He is said to have been the first man across the stream, and where with only 11 men he actually seized 2,000 head of cattle in the face of the enemy. Captain Melville and his corps also did their duty most bravely. Having moved up the stream, they succeeded in wresting from the Kafirs about 1,000 head of cattle, bat on returning with them, the day closed before they could disengage themselves from the rugged kloofs, and they were compelled to halt and bivouac for the night, separated from the rest of the troops.

The Kafirs around them the whole time, endeavouring, though without success, to retake the booty. Five Kafirs were shot by this corps, and who only had one man slightly wounded. The absence of these men, as may be easily supposed, caused considerable uneasiness in those who had succeeded in rejoining Colonel Somerset, and who took up a strong position near the precipitous banks of the river, and where perhaps one of the most anxious and uncomfortable nights was passed, that can be well imagined,—the weather cold, wet, and dark, and nothing heard but the mingled sounds of the lowing of cattle, the incessant discharge of musketry, and the shouting, or rather yelling of the Fingoos and Kafirs. The following morning a detachment of infantry was sent out in quest of Capt. Melville and men, and who with their spoil made their appearance shortly before noon. Capt. Donovan and the C.M.R. are also mentioned as having behaved with their usual intrepidity, adding to the general stock several hundred head of cattle taken from the enemy. The results of this affair are the capture of about 5,300 head of cattle with a further loss to the enemy of forty men. The casualties

on our side are surprisingly small, being one Fingo killed, and two Burghers and three Fingo wounded. Four prisoners were taken, one of whom stated that Pato was still on the Gononbie, near the coast, and that the chief part of his cattle had been sent forward some days before; adding that Umhala died at the Gwanga—probably a mere figure of speech, to indicate the total overthrow of his choice warriors by Colonel Somerset on that memorable battle-field. These prisoners were liberated the following morning, charged with the following message to the confederated chiefs:

"Acquaint Pato and Umhala, that I have seized these cattle for the use of the troops; that I shall take these cattle to the Governor, and I shall then return. They shall then attack them, and give no rest to them or their cattle. That I this day take this ground, which I have driven them out of, for the Governor; that I shall fire three shots this morning—one for Creel, one for Umhala, and one for Pato, which is to be a warning to them; that I shall return and demand satisfaction for their unceasing attack on the Colony." Acquaint Creel that I have followed Pato to the Kel; that I found he has given Pato, the great enemy of the colony, place for his cattle in his country; that I fire this gun to tell him, that the Governor will call upon him to answer for his conduct."—(Official Dispatch.)

These guns having been duly fired, the reverberation pealing loud and long among the bounding cliffs and ravines of the Kye, the priors were then set at large. First kissing Colonel Somerset's gun in lowly submission, they rushed down the precipitous banks of the stream, were quickly lost to view. At this time, the Kafirs were keeping up a desultory and harmless fire upon Capt. Melville's men, who were still driving cattle up the slope of the hill, while many other Kafirs on the opposite hills, about two miles distant, on the rear of the canon specifically took to their heels, and vanished in the distance. The division then faced about, and commenced its return march towards King William's Town, which had been named as the point of concentration, and where His Excellency the Governor was to take up a position and await its return. During the whole of this march, the enemy hung upon the rear and flanks of the troops, shewing themselves in small parties upon the heights, but without coming very close, or doing any mischief, though several, bolder than their companions, approached nearer.

At night it was necessary to observe the utmost vigilance. The place to halt being selected, a hurried meal was prepared, the fires were then extinguished, the cattle placed in the centre of the men, and a vigilant look out kept during the livelong night, during the whole of which the Kafirs kept up a scattered fire upon the camp, with the view evidently of causing if possible a rush of the cattle, and in which case, in the darkness of night, they would probably have recaptured a large proportion of their number. One Kaffir, who was observed stealing towards the encampment, was disabled by a shot from one of Captain Size's men, and stated the next morning that he was one of Creel's men, and that four chiefs had been killed on the Kye, in the fight of the previous day. During this march both men and horses exhibited the effects of excessive fatigue. Many of the horses were utterly unable to proceed, and it was absolutely necessary either to abandon or destroy them. The latter alternative was adopted, and 130 poor animals, chiefly belonging to the burghers, were destroyed. It is quite impossible to convey an idea in words of the privations and fatigue endured during this march. In motion from day till dark, and watching all night for a spot where they might be overtaken, the spoils were often extinguished, the cattle placed in the centre of the men, and a vigilant look out kept during the livelong night, during the whole of which the Kafirs kept up a scattered fire upon the camp, with the view evidently of causing if possible a rush of the cattle, and in which case, in the darkness of night, they would probably have recaptured a large proportion of their number. One Kaffir, who was observed stealing towards the encampment, was disabled by a shot from one of Captain Size's men, and stated the next morning that he was one of Creel's men, and that four chiefs had been killed on the Kye, in the fight of the previous day. During this march both men and horses exhibited the effects of excessive fatigue. Many of the horses were utterly unable to proceed, and it was absolutely necessary either to abandon or destroy them. The latter alternative was adopted, and 130 poor animals, chiefly belonging to the burghers, were destroyed. It is quite impossible to convey an idea in words of the privations and fatigue endured during this march. In motion from day till dark, and watching all night for a spot where they might be overtaken, the spoils were often extinguished, the cattle placed in the centre of the men, and a vigilant look out kept during the livelong night, during the whole of which the Kafirs kept up a scattered fire upon the camp, with the view evidently of causing if possible a rush of the cattle, and in which case, in the darkness of night, they would probably have recaptured a large proportion of their number. One Kaffir, who was observed stealing towards the encampment, was disabled by a shot from one of Captain Size's men, and stated the next morning that he was one of Creel's men, and that four chiefs had been killed on the Kye, in the fight of the previous day. During this march both men and horses exhibited the effects of excessive fatigue. Many of the horses were utterly unable to proceed, and it was absolutely necessary either to abandon or destroy them. The latter alternative was adopted, and 130 poor animals, chiefly belonging to the burghers, were destroyed. It is quite impossible to convey an idea in words of the privations and fatigue endured during this march. In motion from day till dark, and watching all night for a spot where they might be overtaken, the spoils were often extinguished, the cattle placed in the centre of the men, and a vigilant look out kept during the livelong night, during the whole of which the Kafirs kept up a scattered fire upon the camp, with the view evidently of causing if possible a rush of the cattle, and in which case, in the darkness of night, they would probably have recaptured a large proportion of their number. One Kaffir, who was observed stealing towards the encampment, was disabled by a shot from one of Captain Size's men, and stated the next morning that he was one of Creel's men, and that four chiefs had been killed on the Kye, in the fight of the previous day. During this march both men and horses exhibited the effects of excessive fatigue. Many of the horses were utterly unable to proceed, and it was absolutely necessary either to abandon or destroy them. The latter alternative was adopted, and 130 poor animals, chiefly belonging to the burghers, were destroyed. It is quite impossible to convey an idea in words of the privations and fatigue endured during this march. In motion from day till dark, and watching all night for a spot where they might be overtaken, the spoils were often extinguished, the cattle placed in the centre of the men, and a vigilant look out kept during the livelong night, during the whole of which the Kafirs kept up a scattered fire upon the camp, with the view evidently of causing if possible a rush of the cattle, and in which case, in the darkness of night, they would probably have recaptured a large proportion of their number. One Kaffir, who was observed stealing towards the encampment, was disabled by a shot from one of Captain Size's men, and stated the next morning that he was one of Creel's men, and that four chiefs had been killed on the Kye, in the fight of the previous day. During this march both men and horses exhibited the effects of excessive fatigue. Many of the horses were utterly unable to proceed, and it was absolutely necessary either to abandon or destroy them. The latter alternative was adopted, and 130 poor animals, chiefly belonging to the burghers, were destroyed. It is quite impossible to convey an idea in words of the privations and fatigue endured during this march. In motion from day till dark, and watching all night for a spot where they might be overtaken, the spoils were often extinguished, the cattle placed in the centre of the men, and a vigilant look out kept during the livelong night, during the whole of which the Kafirs kept up a scattered fire upon the camp, with the view evidently of causing if possible a rush of the cattle, and in which case, in the darkness of night, they would probably have recaptured a large proportion of their number. One Kaffir, who was observed stealing towards the encampment, was disabled by a shot from one of Captain Size's men, and stated the next morning that he was one of Creel's men, and that four chiefs had been killed on the Kye, in the fight of the previous day. During this march

LIST OF SUBSCRIPTIONS paid either to the Treasurer or to the Cashier of the Cape of Good Hope Bank, up to the 8th June, on account of the "BOARD OF RELIEF FOR DEFICIENT SUFFERERS BY THE KAFFIR WAR IN THE EASTERN PROVINCES," according to the respective dates of payment:-

RECEIVED BY TREASURER,

May 26, A friend by Mrs. Elliott.....	£ 5 0 0
Edward Thomas, Esq., M.C.S.....	8 0 0
28, N. Strohous, Esq.....	5 0 0
R. M. Binning, Esq., M.C.S.....	5 0 0
31, Lady Sarah Maitland, Paid into Board 10	5 0 0
Col. B. Foster Mrs. B. Foster Miss Maitland Hon. W. Porter, paid into Bank, 20 May, 100	5 0 0 1 0 0 1 0 0 49 1 1
The Episcopal Church at Wynberg.....	49 1 1
Received and paid into Bank 2d June,	
Abram van Smidt, Esq.....	50 0 0
The Episcopal Church at Rondebosch.....	15 0 0
A Friend by H. Ross & Co.....	5 0 0
Received and paid in on 2d June,	
Chevalier Alfred Duprat.....	5 0 0
Mrs. Blake.....	1 0 0
Major Ausrauter.....	1 0 0
Capt. Wilder.....	1 0 0
J. Field, Esq., B.A.....	7 0 0
Mrs. Field.....	3 0 0
Mrs. Stein.....	5 0 0
Mrs. Rivers.....	2 0 0
A Friend by Mrs. Faure.....	4 0 0
Mrs. A. Faure.....	15 0 0
Three Friends.....	1 0 0
Mrs. Leibbrandt.....	5 0 0
A Servant.....	1 0 0
Mrs. Bridges.....	1 0 0
Mrs. Parr.....	0 5 0
Mrs. C. Liesching.....	0 5 0
Rev'd Mr. Hodgson.....	3 0 0
Mrs. Hodgson.....	1 0 0
Miss Hodgson.....	1 0 0
The Society of Friends, by Mr. Jennings.....	5 0 0
Mrs. Neethling.....	5 0 0
Mrs. Heyns.....	1 0 0
Capt. Brooke, Officers and Company of H. M. Steamer Thunderbolt.....	21 0 0
Mr. Lucas.....	1 0 0
Saul Solomon, Esq.....	5 0 0
Rev'd John Phillip.....	10 0 0
The Episcopal Church, Cape Town....	39 8 6
John Syme, Esq.....	10 10 0

(To be continued.)

POSTSCRIPT.

MONDAY MORNING, AUG. 10.

By the Post of yesterday, the following important, though imperfect particulars from the seat of war, have come to hand:-

(From the "Cape Frontier Times," Aug. 4.)

We have just received the following extract, containing intelligence from head quarters:-

"Cape, Green River, July 31, 1846. We returned from a foot patrol to day; we are all dismounted, -77 horses dead, and 71 go back knocked up tomorrow with Ensign Harvey. We have heard heavy guns and firing in the Amatola all day. We proceed to the mountains to-morrow."

An express which left Fort Beaufort yesterday came in this afternoon, bringing intelligence that an affair had taken place with the enemy at the Amatola. The troops had been engaged in firing upon the enemy during the space of 6 hours. The ammunition is nearly expended, and a fresh supply has been sent for.

The attack is said to have been made on the 30th inst. A letter received from the seat of war states that:—"A Col. Sonner's patrols had a sharp brush with Sceylo's Kafirs, in which Luits, J. Armstrong, and Napier had very narrow escapes. The Kafirs had taken up an inaccessible position, and firing was kept till night—in the morning we found that the enemy had decamped. The expedition to the Tyu-Hook under Colonel Hare had failed, not a Kaffir was to be seen."—A letter from Fort Beaufort, dated yesterday, says:—"They are fighting away in the Amatola. A sergeant of sappers, named Barney, has been killed, a Hottentot sergeant-major and 8 Fingers also."

Heavy firing was heard in the direction of the Amatola at Waterloo Bay yesterday morning at 8 a.m., and also it is said from Cawood's Post yesterday.—Since the above was written, some further particulars have been received, as follows:—

"It seems that on the morning of the 30th July, the division under Colonel Hare, the party under Capt. Hogg, and a detachment of the 91st, started from the Tyu-Hook flats to take possession of the heights of the Amatola. On reaching the flat hairy firing was heard from the division under Sir A. Stockenstrom in the opposite kloof, where it had been perceived it was to enter, and where it appeared from the firing there must have been a great many Kafirs. A gun was then fired from Col. Hare's division to acquaint Sir A. Stockenstrom of his arrival with his troops. They at length reached the end of the flat, where a deep kloof enters the Amatola basin. Here the Fingers and some Hottentots were ordered to enter. This they seemed rather reluctant to do. Col. Hare no sooner perceived this than he took off his cap and cheering and galloped forward to the end of it. The Fingers went upon seeing this cheering likewise, and rushing forward entered it, when a great deal of firing was kept up on our side with a loss of 3 killed and 3 or 4 wounded, as far as has been yet ascertained,—on the side of the Kafirs about 30—this does not include the numbers who may have been killed by the Boers."

The main body of the troops (with 3 guns) moved forward a considerable distance to the top of the height, but from the heavy firing heard in the rear, a reinforcement was sent back to the Fingers, and a fresh supply of ammunition. The Fingers got up out of the bush, and all was quiet. Sir A. Stockenstrom's Division, it was supposed, would join Col. Hare's division, at Port Cox, but having returned to his quarters, Hare's division returned to the camp. There seems to be but few Kafirs in the Amatola. The camp was attacked by a small party on the 29th, who shot a sergeant of the Sappers, who was in his tent outside the wagons. One Kaffir was also shot.

(From the Graham's Town Journal)

"Last Wednesday the Kafirs attacked Col. Hare's camp under the Amatola. Before sun-rise the next morning (Thursday) the principal part of this division (Col. Hare's) and also of Sir A. Stockenstrom, were under arms and in motion, the colored companies entering the bush with the greatest alacrity and determination. The Kafirs were in several divisions, and it is said displayed considerable tact in their movements, and were not wanting in courage. The fight continued amongst the kloofs and mounting the wattle of Thurslawn, the troops not returning to their encampment until after sunset. It is conjectured—though of course from the very nature of the locality it can be only conjecture—that not less than 10 Kafirs fell in these engagements, irrespective of a great many wounded. Two prisoners were taken and who, it is affirmed, gave important information respecting their Powder Magazine in the Amatola.

The following day all was preparation for a second engagement, but on making a reconnaissance it was found that during the night the enemy had given out their supplies, and had retired towards the poorts of the Buffalo, their favorite haunts. The crest of the mountain is now perfectly clear of the enemy, and not, as it has usually been seen, lined with men daring the troops to come forward. Col. Hare's camp is now moved to Port Cox, where he will for the present establish his head-quarters, and where he was to be joined by Sir A. Stockenstrom, by another route, the same evening. A brief report has come in of the movements of the latter officer, and who appears to have entered some of the most difficult passes in these mountain ranges. In approaching or passing through one of these a fire was opened upon his men from a commanding rocky eminence. Upon this an order was issued to a detachment of the Hottentot levy to storm and dislodge the enemy from this point, when so eager were the Fingers for the fight, that on hearing this order they, without waiting for command, rushed forward, clambering over the rocky and steep heights in the face of the enemy's fire, and by which I regret to say, six of these brave fellows were shot dead and three wounded. The enemy were, however, speedily driven from this fastness, with the loss of 39 killed, and many wounded."

INSIDE SALE.

TO-MORROW MORNING, (Tuesday,) the Undersigned will hold an INSIDE SALE of the remainder of their De Laines and Cloths Dresses, Vests, Flannels, Hosiery, and a variety of Fine Goods, to close accounts, BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS & CO.

SALE—OUTSIDE

TO-MORROW MORNING, (TUESDAY,) previous to the Sale Inside) the Undersigned will dispose of the remainder of the Bright Mauritius Sugar, a few cases of Pearl Sago, Nutmegs, Window Glass, &c. &c. Also 10 Cases HATS. BORRADAILES, THOMPSON, PILLANS & CO.

THOMPSON, WATSON & CO.

Offer for Sale at their Warehouse,

NEXT DOOR TO H. M. CUSTOM HOUSE,

IN STRAND-STREET,

BLUE BEAN COFFEE, white crushed Sugar, bright yellow Sugars, Candy, Soap, Pepper, Saltpetre, Ginger, Cinamon, Corks, Knopps Tea, Brandy in Kegs and Cases, Geneva.

BAR IRON OF ALL SIZES:—Spades, 3 legged Pots, Camp Ovens, Soap Pots, Shot, Paints, &c.

Apply as above, or 13 Heerengracht.

STINKWOOD LOGS & PLANKS.

THE Undersigned has received instructions to sell by Public Auction,

TUESDAY, (TUESDAY,) the 11th of AUGUST 1846 AT THE NORTH WHARF,

Some STINKWOOD LOGS and PLANKS, in Lots, to suit the convenience of purchasers.

L. P. CAUVIN.

FRESH BUTTER

IN small Kegs, For Sale at the Stores of the Undersigned.

G. KILIAN & CO.

TENDERS.

CEILING FOR THE NEW CHURCH.

SEALED TENDERS will be received till 12 o'clock on the 13th instant, at the Residence of the Sexton of the Dutch Reformed Church, No. 35, Heerengracht, for making STUCCOED CEILING in the New Church of the Community.

The Tenders to express the Prices for making 1st.—THE WOODWORK, with or without the Wood thereto required.

2nd.—OF THE PLASTERING, with or without the requisite Materials.

3rd.—OF THE ENTIRE WORK.

The Architect, KREITZMANN will attend daily from the 10th to the 14th instant, between 10 and 12 o'clock A.M., at the Church Building, with the Plan, according to which the work is to be performed, in order to give the necessary information to those desiring to tender.

For and by Order of the Vestry.

P. ROUX, Sr.

P. VAN BREDA, As. Elders.

Cape Town, Aug. 4, 1846.

COMMISSARIAT.

CONTRACT FOR CARTAGE AT CAPE TOWN AND SIMON'S TOWN.

TENDERS will be received at this Office until 12 o'clock on FRIDAY the 28th inst., from such Persons as may be willing to Contract for the performance of the undermentioned services at Cape Town and Simon's Town, for the period of 1 year, commencing on the 1st of October next, viz., to furnish:—

1. One Draught Horse with Cart, Driver and Harness, complete per day.

2. A single Horse for a Cart, Pug, Mortar, or any other Mill, with Driver, and Harness, per day.

3. A Double Horse Cart, two Horses with Driver and Harness, per day.

4. Two Draught Horses with Harness and Driver for a Double Horse Cart, per day.

5. A Wagon and Four Draught Horses with Driver and Harness, per day.

6. Eight Horses with Driver and Harness, for Devil Carriage, per day.

Any further particulars may be known on application at the Office of the Commanding Royal Engineers, Cape Town.

Each Tender to be accompanied by an Instrument binding the parties under penalty, well and duly to perform the stipulations contained in the Tender should it be accepted.

CHARLES PALMER, Dep. Com. Gen. Commissariat Office, Cape Town, Aug. 7, 1846.

COMMISSARIAT.

Additional Supply of Cape-cured BEEF for Mauritius and St. Helena.

TENDERS will be received at this Office until 12 o'clock, on FRIDAY, the 28th inst., for the supply of the undermentioned quantities of

CAFE-CURED SALT BEEF, viz.:—

100,000 lbs. for the Service at Mauritius, and

75,000 lbs. for the Service at St. Helena.

To be ready for shipment in equal portions for both Stations in the months of November and February next.

THE MEAT to be of the VERY BEST QUALITY, free from sand or grit, and both with regard to the number and size of the pieces, to be as nearly conformable to Irish Provisions as possible, and to be guaranteed as being cured without the employment of any Cape Salt, and to keep in good condition at least twelve months from the date of its delivery.

The Tenders to express the price in Sterling at per 100 lbs., net English Weight, including the Casks, which must not be of Colonial Wood. Parties at Port Elizabeth or in that vicinity, who may tender, will specify their Terms if the meat is to be sent to them.

It is conjectured—though of course from the very nature of the locality it can be only conjecture—that not less than 10 Kafirs fell in these engagements, irrespective of a great many wounded. Two prisoners were taken and who, it is affirmed, gave important information respecting their Powder Magazine in the Amatola.

The following day all was preparation for a second engagement, but on making a reconnaissance it was found that during the night the enemy had given out their supplies, and had retired towards the poorts of the Buffalo, their favorite haunts. The crest of the mountain is now perfectly clear of the enemy, and not, as it has usually been seen, lined with men daring the troops to come forward. Col. Hare's camp is now moved to Port Cox, where he will for the present establish his head-quarters, and where he was to be joined by Sir A. Stockenstrom, by another route, the same evening. A brief report has come in of the movements of the latter officer, and who appears to have entered some of the most difficult passes in these mountain ranges. In approaching or passing through one of these a fire was opened upon his men from a commanding rocky eminence. Upon this an order was issued to a detachment of the Hottentot levy to storm and dislodge the enemy from this point, when so eager were the Fingers for the fight, that on hearing this order they, without waiting for command, rushed forward, clambering over the rocky and steep heights in the face of the enemy's fire, and by which I regret to say, six of these brave fellows were shot dead and three wounded. The enemy were, however, speedily driven from this fastness, with the loss of 39 killed, and many wounded."

CHARLES PALMER, Dep. Com. Gen. Commissariat Office, Cape Town, Aug. 7, 1846.

WHEELWRIGHT AND WAGONMAKER.

THE Undersigned respectfully informs the Public that he has commenced Business in the above lines at Plumstead, Wynberg, next door to Mr. BOWMAN, Blacksmith, where he hopes by strict attention to orders, and moderate Charges; to meet the approbation of those who employ him.

B. Farmers' Implements made and repaired with despatch.

C. PARSONS.

PRIVATE

AMATEUR THEATRE.

THE Private Dutch Amateur Company playing under the united motto

Tot But en Germank & Doer Ober Bruchbar

WILL GIVE THEIR SECOND REPRESENTATION

ON

FRIDAY EVENING

The 14th August 1846,

WHEN WILL BE PERFORMED.

VALVAISE EN ADELAIDE.

OR,

De Zeggeval der Vriendschap over de Liefde,

DRAMA IN FIVE ACTS.

Followed by

DE LISTIGE WEDUWE,

OR, DE TEMPERAMENTEN,

FAR